

## J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** A Polgármesteri Hivatal Tanácskozótermében Balmazújváros Város Önkormányzat Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottságának 2008. június 23-i nyílt üléséről.

**Jelen vannak:** *Bizottság részéről:* mellékelt jelenléti ív szerint.

*Polgármesteri Hivatal részéről:* Leiter Katalin, Emödi Sándor osztályvezetők,  
*Városgazdálkodás Kht. részéről:* Kalmár Zoltán ügyvezető igazgató

*Hegedűs János bizottsági elnök köszönti az ülésen megjelenteket, majd megállapítja, hogy a Bizottság 4 fővel határozatképes.*

**Hegedűs János bizottsági elnök:** A napirendekkel kapcsolatban lenne egy módosító javaslatom, jelzés jött, hogy az igazgató úrnak el kellene menni és az 1. pontba javasolom előre venni a Mobil reklámtáblák kihelyezés bérleti díja tárgyában szóló előterjesztést és a Javaslattétel a strand területén lévő elárusító helyek bérleti díja tárgyában, továbbiakban a napirend szerint mennénk, jött még három napirendi pont, ezt javasolom vegyük fel a napirendek közé: Mobil reklámtáblák kihelyezés bérleti díja tárgyában, Javaslattétel a strand területén lévő elárusító helyek bérleti díja tárgyában, Előterjesztés folyószámlahitel átkonvertálása tárgyában.

Van-e valakinek kérdése, hozzászólása? Amennyiben nincs, javasolom ezekkel a módosításokkal szavazásra bocsátani a napirendek tárgyalását.

*Balmazújváros Város Önkormányzat Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága 4 igen szavazattal elfogadta a napirendi pontok tárgyalását.*

### **1. napirend: Előterjesztés Mobil reklámtáblák kihelyezés bérleti díja tárgyában.**

**Kalmár Zoltán:** A Képviselő-testület által hozott közterületre kihelyezendő mobil reklámtáblákkal kapcsolatos határozatban a Képviselő-testület a reklámtáblák bérleti díja mértékének és a biztosíték nagyságának megállapítására a Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottságot bízta meg. A döntés megkönnyítésére tettem egy javaslatot, mert két fajta díj van, a közterület és a Városgazdálkodási Kht. területe. Nekem az a véleményem, hogy egyforma áron kell adni. Az Önkormányzat területén van egy helyfoglalási díj, amit az Önkormányzat szed be, a Városgazdálkodási Kht. területén nincs helyfoglalás, de ugyanannyi összegben adnánk, mint az Önkormányzat.

*Dr. Orcsik István megérkezett!*

**Kati István bizottsági tag:** Milyen méretűek ezek a táblák?

**Kalmár Zoltán:** 70 x 110 maga a reklám felület és két ilyen felületből áll.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Erre van igény?

**Kalmár Zoltán:** Eddig egy jelentkező volt.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Akkor ezt úgy kell érteni, hogy bárhol Balmazújváros közterületén mobil táblán szeretne hirdetni valaki, akkor táblát bérelne?

**Kalmár Zoltán:** Igen, akkor ezt elviszi tőlünk, mi oda adjuk neki a bérleti díjért, az Önkormányzatnál befizeti a közterület-foglalási díjat, ha a Városgazdálkodási Kht. területén van akkor ott rendezi az összeget. Van kaució, amely 10.000 Ft, a biztosítékot a táblát bérlő hirdető részére sérült vagy megrongálódott tábla visszaszolgáltatása esetén a Városgazdálkodási Kht. értékarányosan fizeti vissza, ha jó állapotban hozza vissza, akkor a pénzt a reklám végén visszaadjuk neki, a biztosíték a tábla elvesztése vagy eltulajdonítása esetén nem kerül vissza fizetésre.

**Dr. Orcsik István bizottsági tag:** Ez azt jelenti, hogy pl. a zöldségesnek ki van téve a táblája, ez meg fog szűnni és mindenki ezen fog hirdetni?

**Kalmár Zoltán:** A magán táblák nem, csak a ragasztott plakátok. Tehát az a cél, hogy falra, táblára, oszlopra ne ragasszon senki hirdetést.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Tehát az lenne a szerepe, hogy kiváltsa ezeket a dolgokat.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Tehát a bérleti díj azért 150 Ft, mert az Önkormányzattól megkapja az engedélyt úgy 200 Ft lesz, ha pedig a Városgazdálkodási Kht. területén van akkor 200 Ft.

**Dr. Orcsik István bizottsági tag:** Melyek ezek a területek?

**Kalmár Zoltán:** Pl. Kastélypark, piac, strandfürdő.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** A reklám felület nem a hirdető felületet jelenti, hanem amekkora a helyfoglalás? Nem a hirdető felületet kell kifizetni, hanem a területet?

**Kalmár Zoltán:** Igen a terület után kell kifizetni.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Mennyit kell kifizetnie, m<sup>2</sup> ár?

**Kalmár Zoltán:** 200 Ft + ÁFA/nap/m<sup>2</sup>

**Dr. Orcsik István bizottsági tag:** Miért kell m<sup>2</sup> meghatározni?

**Kalmár Zoltán:** Mert a területet bérlik, 1 m<sup>2</sup> helyet a város területéből elfoglal, ezt fizeti meg, nem a táblát.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Ez az ár megfelelő vagy van valakinek más javaslata?

**Bodó László bizottsági tag:** Gondolom előzetes utánajárás alapján döntettek így.

**Kalmár Zoltán:** Utána érdeklődtünk, ez elfogadható ár.

**Hegedús János bizottsági elnök:** Kérdés, hozzászólás van-e, amennyiben nincs, akkor szavazásra bocsátom az a. alternatívát, aki ezzel egyetért kérem szavazzon?

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága 5 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatot:

### **88/2008. (VI. 23.) PVVB határozat**

#### **Mobil reklámtáblák kihelyezés bérleti díja tárgyában.**

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága - a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 80. § (1) bek. figyelemmel, a közterület használatról szóló 12/2008. (IV. 24.) Ör. számú rendelettel módosított 35/2007. (XII. 12.) Ör. számú rendelet alapján – a közterületen, továbbá a Városgazdálkodási Kht. által üzemeltetett közüzemek (piac, strandfürdő) területén kihelyezhető, mobil reklámtábla bérleti díját és a kihelyezés időszakára a tábla bérbeadására és visszaszolgáltatására szolgáló biztosítékot az alábbiakban állapítja meg:

A biztosíték díja táblánként és alkalmanként: bruttó 10.000.- forint

A tábla bérleti díja: 150 Ft/m<sup>2</sup>/nap + ÁFA

A tábla bérleti díja a Városgazdálkodás Kht. által üzemeltetett közüzemek és ingatlanok területén: 200 Ft/m<sup>2</sup>/nap + ÁFA

A biztosítékot a táblát bérlő hirdető részére sérült vagy megrongálódott tábla visszaszolgáltatása esetén a VGKHT. értékarányosan fizeti vissza, a biztosíték a tábla elvesztése vagy eltulajdonítása esetén nem kerül vissza fizetésre.

A közterület használati engedélyezéssel és díj megállapítással a vonatkozó közterület használati engedélyezési eljárásról szóló helyi rendelet szerint kell eljárni.

**Határidő:** 2008. június 24. és folyamatos

**Felelős:** Kalmár Zoltán ügyvezető igazgató.

#### **2. napirend: Javaslattétel a strand területén lévő elárúsító helyek bérleti díjára.**

**Hegedús János bizottsági elnök:** Itt csak a bérleti díjról kell döntenünk.

**Kálmán László bizottsági tag:** Akkor miért nem készült erről előterjesztés?

**Emódi Sándor osztályvezető:** A Képviselő-testület már tárgyalta, készült előterjesztés, de ebből a területbérlet díja bizottsági hatáskör.

**Hegedús János bizottsági elnök:** A 388/2008. iktató számú, 2008. június 02.-án kelt javaslat tétel tárgyú levélből az új bérleti díjra vonatkozóan fogunk megállapítani árat. A javaslattételben 3.000 Ft/igénybevett m<sup>2</sup>/hó szerepel.

Kérdés, hozzászólás van-e, amennyiben nincs, akkor szavazásra bocsátom a 3.000 Ft/m<sup>2</sup>/hó összeget, aki ezzel egyetért kérem szavazzon?

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága 5 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatot:

### **89/2008. (VI. 23.) PVVB határozat**

#### **Javaslattétel a strand területén lévő elárusító helyek bérleti díjára.**

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága - az Ötv. 80. § (1) bekezdése, továbbá az önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 15/2007. (V. 24.) B.úJV. Ör. sz. rendelet alapján – a strand területén lévő elárusító helyek bérleti díja tárgyában az alábbiak szerint határoz:

A strand területén lévő elárusító helyek bérleti díját - a Városgazdálkodási Kht. kezdeményezésére - 3.000 Ft/m<sup>2</sup>/hó összegben állapítja meg.

Határidő: 2008. június 24. és folyamatos

Felelős: Kalmár Zoltán ügyvezető igazgató

*Kalmár Zoltán távozott az ülésről.*

#### **3. napirend: Előterjesztés az intézményi térítési díjak megállapításáról és a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igénybevételéről és fizetendő térítési díjakról szóló rendelet tárgyában.**

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Kérdés, hozzászólás van-e, amennyiben nincs, akkor szavazásra bocsátom a rendelet-tervezetet, aki ezzel egyetért kérem szavazzon?

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága 5 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatot:

### **90/2008. (VI. 23.) PVVB határozat**

#### **Az intézményi térítési díjak megállapításáról és a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igénybevételéről és fizetendő térítési díjakról szóló rendelet tárgyában**

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága az intézményi térítési díjak megállapításáról és a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igénybevételéről és fizetendő térítési díjakról szóló rendelet tárgyában című előterjesztés rendelet-tervezetét elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek

4. **napirend: Előterjesztés a városi köztemető további üzemeltetése és a temetkezési szolgáltatások tárgyában.**

**Kálmán László bizottsági tag:** A Temetkezési Vállalattal a szerződés július 01.-én lejár, nem vagyunk egy kicsi elkésve? Ezelőtt 3 hónappal kellett volna tárgyalni.

**Hegedús János bizottsági elnök:** 3 alternatíva van.

**Bodó László bizottsági tag:** Ha lejár az idejük, akkor tovább nem látják el ezt a feladatot?

**Emődi Sándor osztályvezető:** Meg lehet hosszabbítani, mely az előterjesztésben szerepel.

**Kálmán László bizottsági tag:** 2007-ben mennyit fizettünk a Temetkezési Vállalatnak a szerződés szerint?

**Leiter Katalin osztályvezető:** Az üzemeltetési költségekhez az Önkormányzat éves szinten 1.500.000 Ft-tal járul hozzá.

**Emődi Sándor osztályvezető:** A c. alternatívában az van, ha meghosszabbítja akkor nem járulna semmivel hozzá az Önkormányzat, kizárólag a sírhelybevételekkel. A temetőkről szóló törvény a 2000. évi XLIII, a lényege az, hogy a köztemetők üzemeltetése, fenntartása kötelező önkormányzati feladat. Ezt elláthatja saját szervezete útján, kegyeleti-közszolgáltatási szerződéssel megbízhat arra jogosult és szakmailag alkalmas szakvállalkozót. Ha magunk üzemeltetnénk, akkor dönteni kell arról, hogy a temetkezési tevékenységet biztosítjuk, s kell egy temetkezési szakvizsgával rendelkező felelős személynek lenni és gépkocsival, halott hűtővel, személyzettel, minimum 4 fővel, stb. rendelkezni kell. Ha meghirdetjük ugyanez a feltétel.

**Hegedús János bizottsági elnök:** Ezek az eszközök az üzemeltető tulajdonában vannak?

**Emődi Sándor osztályvezető:** A mobil eszközök igen, ezt be kellene szereznünk vagy ha pályáztatjuk, akkor a pályázónak lehetne kiírni, hogy ezekkel a feltételekkel pályázza.

**Hegedús János bizottsági elnök:** Ha a b. alternatíva mellett döntünk, akkor nem zárjuk ki ezzel az a. alternatívát?

**Emődi Sándor osztályvezető:** Úgy gondolom, hogy nem. Viszont rendelkezni kell a temető üzemeltetésre, - ami a sírgondozást, utak, hó eltakarítást, üzemeltetés, stb. jelent -szakképzettséggel rendelkező szakemberrel, illetve egy parképítő végzettségű szakember alkalmazása is külön előírás.

**Kati István bizottsági tag:** Ha a Balmazújvárosi Önkormányzatnak egy cége pályázná meg, akkor nem a temetőnél kellene egy olyan szakember, hanem a cégnél.

**Dr. Orcsik István bizottsági tag:** Ez egy olyan tevékenység, ami alapvetően frekventált szolgáltatás. Elég drágán teljesítette eddig a Vállalat, hiszen plusz költséget is kért érte. Eddig nem tudta az Önkormányzat felmérni, hogy van-e olyan szolgáltató, aki olcsóbban tudná a város számára biztosítani, hogy ez a szolgáltatás gazdaságosabban működhessen? Mindenképpen érdemes megpályáztatni.

**Kati István bizottsági tag:** Jobb lett volna ezt hamarabb megtárgyalni. Most meghirdetjük a pályáztatást, de meg kell hosszabbítani a szerződést a jelenlegi üzemeltetővel. Ő csak pozitívan állna hozzá ehhez a dologhoz. Nagyon nehéz helyzetbe hozhat bennünket. Egy kicsit kiszolgáltatott helyzetben vagyunk.

**Emódi Sándor osztályvezető:** Az elmúlt 8 évben megfelelő volt a lakossággal és az Önkormányzattal is az együttműködésük. Minden évben hozzájárultak a beruházásokhoz.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Ez a határidő elég, hogy egy pályázat lezáruljon?

**Emódi Sándor osztályvezető:** Jogi szempontból elegendő.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Kérdés, hozzászólás van-e, amennyiben nincs, akkor szavazásra bocsátom a b. alternatívát, aki ezzel egyetért kérem szavazzon?

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága 5 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatot:

### **91/2008. (VI. 23.) PVVB határozat**

#### **A városi köztemető további üzemeltetése és a temetkezési szolgáltatások tárgyában.**

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága a városi köztemető további üzemeltetése és a temetkezési szolgáltatások tárgyában című előterjesztés határozati javaslat b. alternatíváját elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek

#### **5. napirend: Előterjesztés a Magyar Közigazgatás Fejlesztési Zrt.-vel szemben fennálló tartozás rendezése tárgyában.**

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Egyszer összegyűjtötte már a Hivatal, hogy kiknek mennyivel tartozunk, abban benne volt ez?

**Leiter Katalin osztályvezető:** Akkor nem volt benne, mert akkor az volt a levezés tárgya, hogy engedjék el, meg nem vettük igénybe a szolgáltatást és azért nem fizetnek. Végül is azzal zárult, hogy befogadták a számlákat, akkor nem lett vissza küldve, a szerződés meg lett kötve, ők arról nem tehetnek, hogy 2005-ben nem használták ezt a rendszert. Most az ÁSZ vizsgálatban benne volt, hogy a kötelezettségvállalás analitikus nyilvántartását más rendszerben kell vezetni, mint ahogyan ez történt és ezért megkerestük őket, hogy hogyan lehetne ezt megoldani. Jött az első lépés, hogy meglehet csak rendezzük a tartozásunkat. Annyit sikerült elérni, hogy a kamatokról eltekintenek, egy kis engedményt kaptunk.

**Bodó László bizottsági tag:** Akkor ezt ők így elfogadták?

**Leiter Katalin osztályvezető:** Igen elfogadták, 36 hónap alatt, havi 22 e Ft-os részletekben történne a tartozás rendezése. Ezt tudjuk teljesíteni, napi kapcsolatban vagyunk velük.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** 2005-ben nem volt használva a rendszer?

**Leiter Katalin osztályvezető:** 2004-ben volt egy pályázat, amiben gépek, illetve ennek a szoftvernek a fejlesztése volt benne, át kellett volna 2005. január 01-től térni a Polisz Complex Gazdálkodási Rendszerre, de nem tértünk át csak 2006-ban. Ezzel volt magyarázva, hogy nem lettek kifizetve a számlák, mert hogy nem használták a rendszert. Szerződés szerint jogos, a számlák is befogadásra kerültek csak nem lettek kiegyenlítve.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Kérdés, hozzászólás van-e, amennyiben nincs, akkor szavazásra bocsátom a határozati javaslatot, aki ezzel egyetért kérem szavazzon?

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága 5 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatot:

### **92/2008. (VI. 23.) PVVB határozat**

#### **A Magyar Közigazgatás fejlesztési Zrt.-vel szemben fennálló tartozás rendezése tárgyában.**

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága a Magyar Közigazgatás fejlesztési Zrt.-vel szemben fennálló tartozás rendezése tárgyában című előterjesztés határozati javaslatát elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek

#### **6. napirend: Előterjesztés a Bajcsy-Zsilinszky utcai sósvíztároló környezethasznosítás fejlesztési vázlattervének elfogadása tárgyában.**

**Dr. Orcsik István bizottsági tag:** A közlekedés, hogyan lesz megoldva?

**Bodó László bizottsági tag:** Két helyen is lehet menni.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Aszfaltozott úton itt lehet le menni, végig megyünk a Bajcsy Zs. utcán.

**Bodó László bizottsági tag:** Nekem jó ez a megoldás.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Mikor telik le a 6 hónap?

**Emődi Sándor osztályvezető:** Ez egy előzetes terv, elfogadása esetén a szerződéskötéstől 6 hónap a végleges terv elfogadása.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Egy új tó is kialakításra kerül. Ez egy jelentős terület.

**Emődi Sándor osztályvezető:** A rendezési terv szerint lenne egy utcaszélesítés is.

**Bodó László bizottsági tag:** Erről az elképzelésről kell dönteni.

**Dr. Orcsik István bizottsági tag:** Milyen formában tudjuk ezt használni? Szabadidő Központ lenne? Kell majd fizetni is?

**Hegedűs János bizottsági elnök:** A szerződésben mi szerepel?

**Emődi Sándor osztályvezető:** Ami olyan jellegű, pl. csónakázásért, bungalók használatáért, étterem szolgáltatásai, ott biztos fizetni kell, a játszóteret nem tudom.

**Bodó László bizottsági tag:** Neki is biztos van egy elképzelése, nagy feladat ez, de szerintem előny lenne a városnak mindenképpen.

**Emődi Sándor osztályvezető:** Ha meglesznek a tervei, akkor tud egy számvetést csinálni, milyen szolgáltatási díjjal számol.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** 14 parkolóhely van, az elég-e?

**Emődi Sándor osztályvezető:** Parkolókat lehet kiépíteni, s később bővíteni.

**Kati István bizottsági tag:** Ha megcsinálja a beruházást, akkor annyi parkolót csinál, amennyi kell, mert neki érdeke lesz.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Tisztázni kell a területhatárt is.

**Emődi Sándor osztályvezető:** Szerződésben benne van a teljes helyrajzszám. Ivóvíz, csatornára rátud kötni.

**Dr. Orcsik István bizottsági tag:** Kellene kiegészítés a parkolók számával kapcsolatban.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Kérdés, hozzászólás van-e, amennyiben nincs, akkor szavazásra bocsájtom a határozati javaslatot, azzal a kiegészítéssel, hogy: a parkolók száma a jogszabályban előírtaknak kell hogy megfeleljen, aki ezzel egyetért kérem szavazzon?

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága 5 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatot:

### **93/2008. (VI. 23.) PVVB határozat**

#### **A Bajcsy-Zsilinszky utcai sósvíztároló környezethasznosítás fejlesztési vázlatervének elfogadása tárgyában.**

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága a Bajcsy-Zsilinszky utcai sósvíztároló környezethasznosítás fejlesztési vázlatervének elfogadása tárgyában című előterjesztés határozati javaslatát azzal, hogy a parkolók számának a jogszabályban előírtaknak kell megfelelnie kiegészítéssel elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek



**7. napirend: Beszámoló a Hajdú-Volán Zrt. tevékenységéről.**

**Hegedús János bizottsági elnök:** Kérdés, hozzászólás van-e, amennyiben nincs, akkor szavazásra bocsátom a határozati javaslatot, aki ezzel egyetért kérem szavazzon?

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága 5 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatot:

**94/2008. (VI. 23.) PVVB határozat**

**Beszámoló a Hajdú-Volán Zrt. tevékenységéről.**

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága A Hajdú-Volán Zrt. tevékenységéről szóló beszámoló határozati javaslatát elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek

**8. napirend: Előterjesztés a helyi autóbuszjárat nyári menetrend alkalmazása tárgyában.**

**Hegedús János bizottsági elnök:** A diákok most nem járnak iskolába, a Volán jelezte, hogy kevesebb az utas és mellékelt egy nyári menetrendet.

**Dr. Orcsik István bizottsági tag:** Ezt el lehet fogadni, akkor ha kellőképpen tudjuk a lakosságot tájékoztatni. Az újságban már nem tudjuk megjelentetni.

**Hegedús János bizottsági elnök:** Ez mikortól lépne hatályba?

**Emődi Sándor osztályvezető:** 2008. július 01-től. Három helyen lehetne hirdetni, a kábel TV-ben, önkormányzati hirdetőben. A Volán pedig a buszmegállóban lévő táblán.

**Dr. Orcsik István bizottsági tag:** A tájékoztatást oldja meg a Volán.

**Kati István bizottsági tag:** Postai úton is tájékoztathat a Volán.

**Hegedús János bizottsági elnök:** Kérdés, hozzászólás van-e, amennyiben nincs, akkor szavazásra bocsátom a határozati javaslat a. alternatíváját, aki ezzel egyetért kérem szavazzon?

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága 5 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatot:

## **95/2008. (VI. 23.) PVVB határozat**

### **A helyi autóbuszjárat nyári menetrend alkalmazása tárgyában.**

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága a helyi autóbuszjárat nyári menetrend alkalmazása tárgyában című előterjesztés határozati javaslat a. alternatíváját elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek

### **9. napirend: Előterjesztés a Dózsa Gy. u. 10. szám alatti üzlethelyiség üzemeltetésének átadása tárgyában.**

**Emődi Sándor osztályvezető:** A szerződésben minden változatlan, csak a bérlő lenne más.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Kérdés, hozzászólás van-e, amennyiben nincs, akkor szavazásra bocsátom a határozati javaslatot, aki ezzel egyetért kérem szavazzon?

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága 5 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatot:

## **96/2008. (VI. 23.) PVVB határozat**

### **A Dózsa Gy. u. 10. szám alatti üzlethelyiség üzemeltetésének átadása tárgyában.**

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi Városi- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága a Balmazújváros Város Önkormányzatának a Dózsa Gy. u. 10. szám alatti üzlethelyiség üzemeltetésének átadása tárgyában – figyelemmel az Ötv. 80. § (1) bekezdése, továbbá az önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 15/2007. (V. 24.) B.útv. Ör. sz. rendelet szerint biztosított hatáskörében eljárva –

Varga Jánosné bérleti szerződését 2008. június 30. napjával közös megegyezéssel megszünteti.

2008. július 1.-től határozatlan időre Nagy Gyula részére bérbe adja a Balmazújváros, Dózsa Gy. u. 10. szám alatti üzlethelyiséget kenyér és tejbolt működtetésére a jelenleg az üzlethelyiségért fizetendő bérleti díjjal és változatlan bérleti feltételekkel.

Felelős: Dr. Tiba István polgármester  
Szilágyi Jánosné dr. jegyző

Határidő: 2008. június 30. és folyamatos.

### **10. napirend: Előterjesztés folyószámlahitel átkonvertálása tárgyában.**

**Leiter Katalin osztályvezető:** 300 millió forintért vettünk svájci frankot és ez a 300 millió forint hitel, ha ezt most vissza vásároljuk, akkor a 300 millió forint hitelünk, 280 millió hitel lesz forintban. Ezt most visszaváltjuk forinttá. Most mivel erős a forint elvileg valutát éri meg venni, de mivel mi ezt hitelből vettük és nem a megmaradt pénzünkől, ezért ez így fordítottan van. Volt hitelünk csak átkonvertáltuk a forint hitelünket svájci frank hitellé, akkor

az árfolyam volt 159,1, most mivel erősödött a forint, - csak kérdés, hogy ez múlt idő vagy még jövő idő – ezért most 148,33 tudnánk visszaváltani forintba. Az a kérdés, hogy ezt mikor kell meglépni? Én megkérdeztem az OTP-t, annyi javaslatuk lenne, hogy mindenki arra vár, hogy jegybanki alapkamat ismét nő és ennek még pár napig lehet az a hatása, hogy tovább erősödik a forint. Biztos lesz kamatemelés.

**Kati István bizottsági tag:** Csak meg ne jelenjenek valami államháztartási adatok.

**Leiter Katalin osztályvezető:** Nem lehet tudni, lehet rosszabb lesz, lehet nem.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Mennyi az átfutás?

**Leiter Katalin osztályvezető:** Megkérdeztem ezt is, hogy ha van egy döntés mondjuk ma és holnap elküldjük délig, akkor holnapi árfolyam. Talán még két napot érdemes várni.

**Hegedűs János bizottsági elnök:** Kérdés, hozzászólás van-e, amennyiben nincs, akkor szavazásra bocsájtom a határozati javaslat a. alternatíváját, aki ezzel egyetért kérem szavazzon?

Balmazújváros Város Önkormányzatának Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága 5 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatot:

### **97/2008. (VI. 23.) PVVB határozat**

#### **Folyószámlahitel átkonvertálása tárgyában**

Balmazújváros Város Önkormányzat Pénzügyi, Város- és Vállalkozásfejlesztési Bizottsága az Önkormányzat 2008. évi költségvetéséről szóló 6/2008. (I. 29.) számú rendelet 23. § (5) bekezdése alapján javasolja a 1.885.606,53 CHF alapú folyószámla hitel átkonvertálását forint alapú folyószámla hitellé.

A Bizottság felkéri Dr. Tiba István polgármestert az átkonvertálással kapcsolatos intézkedések megtételére.

*Mivel több napirend nem volt és kérdés, hozzászólás nem merült fel,  
így a bizottság elnöke az ülést bezárta.*

*Kmf.*

Hegedűs János  
bizottsági elnök

Posta Erika  
jegyzőkönyvvezető